

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1980-1981

24 JUNI 1981

BEGROTING DER DOTATIEN

voor het begrotingsjaar 1981

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIEN (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER WAUTHY

DAMES EN HEREN,

Zoals deze begroting werd ingediend bedraagt ze 4 247,7 miljoen.

* * *

Voor de Kamer van Volksvertegenwoordigers (art. 01.21) werd, overeenkomstig een voorontwerp van het College van Quaestoren dd. 23 juli 1980, voorzien in een krediet van 1 771 565 000 F (= 1 440 965 000 F lopende uitgaven + 330 600 000 F kapitaaluitgaven).

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Boeykens.

A. — Leden : de heren d'Alcantara, Tijl Declercq, Diegenant, Dupré, le Hardy de Beaulieu, Lenaerts, Pierret, Van den Brande, Verhaegen, Wauthy. — de heren Anselme, Boeykens, Burgeon, Denison, Mevr. Detiège, de heren Harmegnies, Mangelschots. — de heren Willy De Clercq, Gol, Knoops, Sprockeels. — de heer Defosset. — de heer Schiltz.

B. — Plaatsvervangers : de heren Coppieters, Deneir, François, Jérôme, Lenssens, Marchal, Moors, Marc Olivier, Peeters, Mevr. Smet, de heer Weckx. — de heren Bourry, Brouhon, André Cools, Bob Cools, Hurez, Tobback, Van Acker, Van Gompel. — de heren Cornet d'Elzius, Kubla, Pierard, Van de Velde, Verberckmoes. — de heren Clerfayt, Gendebien. — de heren Raphaël Declercq, Desaeeyere.

Zie :

4-IV (1980-1981) :

— N° 1 : Begroting.

Chambre des Représentants

SESSION 1980-1981

24 JUIN 1981

BUDGET DES DOTATIONS

pour l'année budgétaire 1981

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)

PAR M. WAUTHY

MESDAMES, MESSIEURS,

Le budget déposé s'élève à 4 247,7 millions.

* * *

L'avant-projet établi le 23 juillet 1980 par le Collège des Questeurs prévoyait pour la Chambre des représentants (art. 01.21) un crédit de 1 771 565 000 F (soit 1 440 965 000 F de dépenses courantes et 330 600 000 F de dépenses de capital).

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Boeykens.

A. — Membres : MM. d'Alcantara, Tijl Declercq, Diegenant, Dupré, le Hardy de Beaulieu, Lenaerts, Pierret, Van den Brande, Verhaegen, Wauthy. — MM. Anselme, Boeykens, Burgeon, Denison, Mme Detiège, MM. Harmegnies, Mangelschots. — MM. Willy De Clercq, Gol, Knoops, Sprockeels. — M. Defosset. — M. Schiltz.

B. — Suppléants : MM. Coppieters, Deneir, François, Jérôme, Lenssens, Marchal, Moors, Marc Olivier, Peeters, Mme Smet, M. Weckx. — MM. Bourry, Brouhon, André Cools, Bob Cools, Hurez, Tobback, Van Acker, Van Gompel. — MM. Cornet d'Elzius, Kubla, Pierard, Van de Velde, Verberckmoes. — MM. Clerfayt, Gendebien. — MM. Raphaël Declercq, Desaeeyere.

Voir :

4-IV (1980-1981) :

— N° 1 : Budget.

Op donderdag 18 juni ll. heeft de Commissie voor de Comptabiliteit haar goedkeuring aan het ontwerp van begroting van de Kamer voor 1981, zoals het door het College van Quaestoren werd vastgesteld op 21 mei 1981.

Overeenkomstig dit ontwerp wordt voorzien in een globaal krediet van 1 725 475 000 F (= 1 380 625 000 F voor de lopende uitgaven + 344 850 000 F voor de kapitaaluitgaven).

* * *

Wat artikel 01.11 betreft, heeft het College van Quaestoren van de Senaat beslist het globale krediet voor de Senaat van 1 317 400 000 F (= 1 117 400 000 F lopende uitgaven + 200 000 000 F kapitaaluitgaven) tot 1 321 000 000 F (= 1 071 000 000 F + 250 000 000 F kapitaaluitgaven) te verhogen.

* * *

Voormelde amendementen, op grond waarvan de globale kredieten voor Kamer en Senaat voor 1981 1 725 475 000 F resp. 1 321 000 000 F bedragen, worden eenparig goedgekeurd.

Dientengevolge wijzigen de lopende- en de kapitaaluitgaven van de begroting van dotatiën als volgt :

- de oorspronkelijk op 3 713,1 miljoen vastgestelde lopende uitgaven worden teruggebracht op 3 606,4 miljoen;
- de oorspronkelijk op 534,6 miljoen vastgestelde kapitaaluitgaven worden teruggebracht tot 598,9 miljoen.

Aldus bedraagt de begroting der dotatiën 4 205,3 i.p.v. 4 247,7 miljoen F (d.i. een vermindering met 42,4 miljoen F).

Het gewijzigde artikel 1, artikel 2 en de gehele begroting worden eenparig goedgekeurd.

De Rapporteur,

E. WAUTHY

De Voorzitter,

G. BOEYKENS

Le projet de budget de 1981, tel qu'il a été établi le 21 mai 1981 par le Collège des Questeurs, a été adopté le jeudi 18 juin dernier par la Commission de la Comptabilité.

Ce projet prévoit un crédit global de 1 725 475 000 F (soit 1 380 625 000 F de dépenses courantes et 344 850 000 F de dépenses de capital).

* * *

En ce qui concerne l'article 01.11, le Collège des Questeurs du Sénat a décidé de porter le crédit global de 1 317 400 000 F (soit 1 117 400 000 F de dépenses courantes et 200 000 000 F de dépenses de capital) qui était prévu pour le Sénat, à 1 321 000 000 F (soit 1 071 000 000 F de dépenses courantes et 250 000 000 F de dépenses de capital).

* * *

Les amendements précités, qui fixent le crédit global de la Chambre à 1 725 475 000 F et celui du Sénat à 1 321 000 000 F, sont adoptés à l'unanimité.

A la suite de ces amendements, les dépenses courantes et les dépenses de capital du budget des dotations s'établissent comme suit :

- les dépenses courantes fixées initialement à 3 713,1 millions de F sont ramenées à 3 606,4 millions de F;
- les dépenses de capital fixées initialement à 534,6 millions de F sont portées à 598,9 millions de F.

Le budget des dotations s'élève dès lors à 4 205,3 millions de F au lieu de 4 247,7 millions de F (soit une diminution de 42,4 millions de F).

L'article 1 amendé, l'article 2 et l'ensemble du budget sont adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,

E. WAUTHY

Le Président,

G. BOEYKENS

AMENDEMENTEN

AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

TITEL I

Lopende uitgaven

Sectie 32

Artikel 01.11 — Senaat :

Het krediet van : « 1 117 400 000 frank » wordt teruggebracht tot « 1 071 000 000 frank ».

(Vermindering met 46 400 000 frank)

Sectie 33

Artikel 01.21 — Kamer van Volksvertegenwoordigers :

Het krediet van : « 1 440 965 000 frank » wordt teruggebracht tot « 1 380 625 000 frank ».

(Vermindering met 60 340 000 frank)

TITEL II

Kapitaaluitgaven

Sectie 32

Artikel 01.11 — Senaat :

Het krediet van : « 200 000 000 frank » wordt verhoogd tot « 250 000 000 frank ».

(Vermeerdering met 50 000 000 frank)

Sectie 33

Artikel 01.21 — Kamer van Volksvertegenwoordigers :

Het krediet van « 330 600 000 frank » wordt verhoogd tot « 344 850 000 frank ».

(Vermeerdering met 14 250 000 frank)

AMENDEMENTS

ADOPTES PAR LA COMMISSION

TITRE I

Dépenses courantes

Section 32

Article 01.11 — Sénat :

Le crédit de « 1 117 400 000 francs » est ramené à « 1 071 000 000 francs ».

(Diminution de 46 400 000 francs)

Section 33

Article 01.21 — Chambre des représentants :

Le crédit de « 1 440 965 000 francs » est ramené à « 1 380 625 000 francs ».

(Diminution de 60 340 000 francs)

TITRE II

Dépenses de capital

Section 32

Article 01.11 — Sénat :

Le crédit de « 200 000 000 francs » est porté à « 250 000 000 francs ».

(Augmentation de 50 000 000 francs)

Section 33

Article 01.21 — Chambre des représentants :

Le crédit de « 330 600 000 francs » est porté à « 344 850 000 francs ».

(Augmentation de 14 250 000 francs)